

# 一外籍人士在舟山签下认罪认罚具结书

## 舟山检方办的这起案件传递了中国司法的公正与温度

通讯员 傅红燕 本报记者 张宇洲

本报讯 “谢谢检察官,我已了解了中国的认罪认罚从宽制度,并清楚自己的犯罪事实和触犯的法律,我愿意认罪认罚。”近日,舟山市检察院办案人员在翻译人员的协助、法援律师的见证下,与一起涉嫌故意伤害罪的缅甸籍犯罪嫌疑人签署了认罪认罚具结书。这是新刑事诉讼法施行后,该院首次在涉外刑事案件中适用认罪认罚从宽程序。

2019年7月7日,犯罪嫌疑人K(缅甸籍)在舟山市普陀区某船厂靠泊的船舶宿舍内,因琐事与被害人Y(缅甸籍)发生纠纷。争执过程中,犯罪嫌疑人K随手拿起一块木板,击打Y的后脑勺,导致Y倒地不起,后经抢救无效死亡。

“虽然涉罪的是外国人,但我仔细翻阅卷宗后,觉得案情简单,可以适用认罪认罚从宽制度。”此案承办人介绍说,检察机关在办理该案过程中,对外国籍犯罪嫌疑人诉讼权利保障和健康权利维护方面下了很多功夫。

受理该案后,舟山市检察院积极联系缅甸驻华大使馆,通过使馆通讯渠道向犯罪嫌疑人家属传达犯罪嫌疑人要求委托辩护人的意愿,并在有权委托辩护人告知、认罪认罚告知、提审讯问等各个诉讼环节均为犯罪嫌疑人聘请专业人员提供语言翻译。

鉴于本案的犯罪事实清楚,且犯罪嫌疑人认罪态度良好,符合认罪认罚的条件,办案检察官在翻译人员的全程协助下,通过远程视频提审系统,从案件事实的认定、案件

定性的辨析、量刑情节的评价、认罪认罚从宽制度的介绍以及适用认罪认罚制度的法律后果等方面向犯罪嫌疑人作了全方位的阐述分析。经过解释,犯罪嫌疑人对于我国认罪认罚从宽制度的基本情况和法律后果有了系统认知,并同意认罪认罚,最终在辩护律师的见证下成功签署具结书。

据了解,外国人在我国领域内犯罪,除法律有特别规定外,受到《中华人民共和国刑法》管辖,同样适用认罪认罚从宽等刑事诉讼制度。“这次办案的价值在于它向人们传递了中国司法的公正与温度。遵守中国法律,是每个外籍人士的自觉行为。而让外籍人士从内心认同中国法律,则是我们司法人员应当履行的职责。”舟山市检察院相关负责人说。

## 大牌帽子眼镜全是假的!

既有一线奢侈大牌,也有知名运动品牌,还有网红潮牌,这个集装箱里仿佛是国际知名品牌的时尚秀。近日,宁波海关所属北仑海关对一起侵权案件移交审理,该案涉及大量假冒帽子和眼镜,约6.6万件,涉及22个国际知名品牌,按正品市场价值估算约660万元。

据了解,该批货物申报品名为沙滩巾、化纤帽子、化纤包等日常货物。海关在查验时发现,除了集装箱门口的道具货物外,大部分货物均为帽子和眼镜。经联系权利人确权,确认为侵权产品。

统计显示,2019年1月至今,宁波海关共查获侵犯知识产权案件491起,案值6733.6万元,查扣各类侵权货物1389.2万件,查获的货物数量、货物价值、权利项数量等主要业务指标均居全国海关前列。

通讯员 尹霞 王永贝



## 浙江省交通厅运管局原处长王晓平受贿案宣判

### 一审判处有期徒刑四年并处罚金30万元

通讯员 钟法 拱法 本报记者 张宇洲

本报讯 4月16日,杭州拱墅区法院对浙江省交通厅道路运输管理局客运管理处原处长王晓平受贿案进行宣判,被告人王晓平因犯受贿罪,被一审判处有期徒刑四年,并处罚金30万元,退出的违法所得44.7万

元予以没收,上缴国库。

法院经审理认为,被告人王晓平身为国家工作人员,利用职务上的便利,收受他人及向他人索要财物共计44.7万元,数额巨大,为他人谋取利益,其行为已构成受贿罪。公诉机关指控罪名成立。被告人王晓平受贿中的15万元系索贿,对该部分予以

从重处罚。

鉴于被告人王晓平归案后主动交代办案机关尚未掌握的大部分受贿事实,如实供述全部犯罪事实,当庭表示认罪,并通过家属退出全部违法所得,予以从轻处罚。辩护人的相关辩护意见,予以采纳。公诉机关量刑建议适当,应予采纳。遂作出上述判决。

## 我省开展防疫用品认证专项整治,为期2个半月

通讯员 市闻 本报记者 陈洋根

本报讯 近日,省市场监管局下发口罩、防护服等防疫用品领域认证活动专项整治行动方案,对涉及防疫用品的认证违法违规行为进行严厉打击。

据介绍,疫情发生后,相关认证机构积极服务防疫用品生产企业,充分发挥质量认证市场经济“信用证”、国际贸易“通行证”的

作用,在帮助防疫用品顺利进入国际市场中发挥了积极作用。但有个别机构肆意牟利、虚假认证甚至买证卖证,给企业造成经济损失,扰乱了认证市场秩序。

省市场监管局有关负责人表示,此次行动重点整治从事认证活动的机构存在的违法违规现象,包括:从事认证活动的机构有无取得合法的认证资质,有无存在认证机构未经批准擅自在我国境内从事认证活动的

违法行为;认证证书和认证标志来源是否合法,有无存在伪造冒用他人证书、标志的行为;认证机构是否存在非法买卖认证证书、认证标志的行为,有无存在虚假认证、认证严重失实、为认证作假提供方便的违法行为;认证机构是否存在哄抬价格、串通涨价、价格欺诈等违法行为。行动为期2个半月,全省市场监管部门将广开渠道,畅通12315专用电话,发现一起、查处一起、曝光一起。

为于汉超惋惜,但真不冤

杨波

近日,球员于汉超被俱乐部开除的消息颇受关注。据报导,有人拍到于汉超在路边对自己的车牌号进行涂改的视频。随后,广州交警发布通报,对于汉超作出罚款5000元、行政拘留15日的处罚,驾驶证记12分。恒大俱乐部在查实此事后发布公告称:“球员于汉超严重违反《广州恒大淘宝足球俱乐部球员‘三九’队规》之‘九开除’的纪律规定,经公司研究决定,给予开除处分。”

消息爆出后,有人感到费解——于汉超啊于汉超,你“涂”啥?到底图啥?有人替他惋惜——一个著名运动员,多年的奋斗成果,就这样给“涂”没了!当然,还有不少人为他喊冤——不就是涂车牌嘛,何至于受到如此重罚?

于汉超冤吗?当然不冤!

首先,根据我国道路交通安全法之规定,伪造、变造或者使用伪造、变造的机动车号牌的,处十五日以下拘留,并处2000元以上5000元以下罚款;构成犯罪的,依法追究刑事责任。对于汉超进行前述处罚,于法有据。

其次,据媒体报道,2019赛季开始前,恒大升级出台史上最严的“三九”队规,老板许家印强调:“三九”队规是恒大的“军规”,是铁的纪律。“三九”队规是恒大俱乐部的纪律规矩,不但已经向球员多次传达,并且在整个足球圈也广为知晓。俱乐部此前已多次依据“三九”队规对违规球员作出纪律处罚,并即时进行全队通报。于汉超的行为虽未触犯刑法,但违反队规是肯定的。俱乐部依据队规和工作合同,对严重违纪的于汉超作出开除处罚,理由正当。

俗话说:“勿以善小而不为,勿以恶小而为之。”有人之所以于汉超喊冤,可能是把涂改车牌当成了小事。但仔细想想,这种投机取巧、违法越线的事,还真不是小事。

在法治社会,公民均应具备基本的守法意识,以法律法规为行为准则。越是公众人物,越要爱惜羽毛,规范自身言行,做遵纪守法的模范。在法治国家,法律面前人人平等,任何漠视法律、无视规则的人,都要为违法违规付出代价。

遗憾的是,在当今社会,可能还存在着各式各样的“于汉超”们。对于他们,普法宣传要跟上,帮助他们进一步树立法律意识和规矩意识。与此同时,我们还应该为严格执法点赞。因为只有执法必严、违法必究,方能维护法律尊严,树立规则权威。

于汉超事件不失为一次生动的法治课。它警醒我们,任何时候都不要试图挑战法律和规则,否则代价沉重;它提醒我们,普法宣传的任务依然繁重,构建人人知法守法的法治社会任重道远。